

**MARKETING SERVICES
AGREEMENT № _____**

Moscow

«___» _____ 20__

THIS MARKETING SERVICES AGREEMENT is made by and between Young Living CIS, LLC, a company incorporated in the State of Utah with its registered address at 1538 W Sandalwood Dr. Lehi, UT 84043 (“**Client**”, “**Company**”) and

the Brand Partner (“**BP**”)

accepting and signing this Agreement.

**COMPANY AND BP TAKING INTO ACCOUNT
THE FOLLOWING:**

BP acknowledges he has reviewed and agrees that the Policies and Procedures of the Company (“**Policies & Procedures**”), Privacy Policy and the Compensation Plan of the Client (“**Compensation Plan**”), posted on the Company’s official website (“**Website**”), are deemed to be incorporated herein by reference into this clause and stipulate standards of organization and rendering of marketing services regarding Client’s products (“**Products**”).

BP may accept this Agreement through the Website or through mail russia@youngliving.com, whereupon it shall be a binding and enforceable agreement between BP and the Company.

In this case it is not needed to submit a paper application.

By completing and submitting this Agreement, BP hereby apply to be a Company member and obtain login and password for operating a member account.

**ДОГОВОР НА ОКАЗАНИЕ
МАРКЕТИНГОВЫХ УСЛУГ № _____**

Москва

«___» _____ 20__ гг

НАСТОЯЩИЙ ДОГОВОР НА ОКАЗАНИЕ МАРКЕТИНГОВЫХ УСЛУГ заключен между компанией Young Living CIS, LLC, зарегистрированной в штате Юта и расположенной по адресу 1538 Сандалвуд драйв, Лихай, штат Юта 84043, США (далее именуемой «**Клиент**», «**Компания**») и

Партнёр Бренда

закрывающим настоящий Договор и соглашающимся с его условиями (далее «**ПБ**»).

**КОМПАНИЯ И ПБ ПРИНИМАЮТ ВО
ВНИМАНИЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:**

ПБ подтверждает, что полностью ознакомился и согласен, что Политики и Процедуры Компании («**Политики и Процедуры**»), Политика конфиденциальности и План вознаграждений клиента («**План вознаграждений**»), размещенные на официальном сайте Компании («**Сайт**»), считаются включенными в Договор путем отсылки в настоящем пункте и предусматривают стандарты организации и оказания маркетинговых услуг в отношении продукции Клиента («**Продукция**»).

ПБ может выразить согласие с условиями настоящего Договора, в том числе на Сайте или по электронной почте russia@youngliving.com, после чего настоящий Договор между ПБ и Компанией будет считаться действительным и имеющим исковую силу.

В таком случае предоставление Договора на бумажном носителе не требуется.

Выражая согласие с условиями настоящего Договора, ПБ приобретает членство в Компании и получает логин и пароль для ведения членского аккаунта.

1. PROVISION OF SERVICES

On, and subject to, the terms and conditions set forth in this Agreement, BP agrees to provide information services related to promotion of Products to Russian customers, including but not limited to research of Russian market, search for and presentation of Products to customers.

2. COMPENSATION. PAYMENT ORDER

Client shall pay to BP a commission for the services provided by BP.

The commission shall be calculated and paid in accordance with the Compensation Plan provided to BP, as well as Policies & Procedures.

Commission shall be paid to the bank account provided by the BP monthly in Russian Rubles on or until the 25th day of the month following the reference month.

Commission shall be paid under the service acceptance act ("Act") and payment receipt provided to the Client/ Company not later than the 20th day of the month following the reference month.

In the Acts the BP specifies the content of the rendered services, the period of services rendering and the amount of the BP's commission pursuant to the Compensation Plan and Policies & Procedures.

Commissions shall be paid monthly.

3. OBLIGATIONS AND RIGHTS OF THE PARTIES

BP is entitled to set time and order of rendering services under the present Agreement independently complying with the characteristics of services pursuant to the present Agreement.

BP shall follow and render services in accordance with the Policies & Procedures, Privacy Policy and Compensation plan, which may be amended from time to time upon due notice to the BP.

The Company is entitled to amend the Policies & Procedures, Privacy Policy and Compensation plan unilaterally.

The amendments will become effective after 30 days from the moment when the Company has notified BP of such amendments by one of the following ways: (1) official notification; (2) posting an updated version of the said documents on the Website and indicating the date of update and the document version number.

If BP is not willing to accept these changes, BP must notify the Company in writing prior to the change becoming effective.

1. ОКАЗАНИЕ УСЛУГ

На основании и в соответствии с условиями настоящего Договора, ПБ соглашается оказать информационные услуги по продвижению Продукции среди российских потребителей, включая, но не ограничиваясь, исследования российского рынка, поиск клиентов и проведение для них презентаций Продукции.

2. ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ. ПОРЯДОК ОПЛАТЫ

Клиент обязуется выплатить ПБ вознаграждение за оказанные услуги.

Вознаграждение будет рассчитано и выплачено согласно Плану вознаграждений, предоставленному ПБ, а также Политикам и Процедурам.

Вознаграждение перечисляется в российских рублях на банковский счет, указанный ПБ ежемесячно до 25 числа следующего за расчетным. Основанием для перечисления является Отчёт о выполнении услуг («Отчёт») и счет, переданный Клиенту/Компании не позднее 20 числа следующего за расчетным.

В Актах ПБ указывает содержание оказанных услуг, период оказания услуг и размер вознаграждения согласно Плану вознаграждений, Политикам и Процедурам.

Вознаграждения выплачиваются ежемесячно.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

ПБ вправе самостоятельно устанавливать время и порядок оказания услуг по настоящему Договору, соблюдая при этом характеристики услуг согласно настоящему Договору.

ПБ обязуется следовать и оказывать услуги согласно Политикам и Процедурам, Политике конфиденциальности и Плану вознаграждений, с учетом поправок, которые могут в них вноситься время от времени после надлежащего уведомления ПБ.

Политики и Процедуры, Политика конфиденциальности и План вознаграждений, размещенные на Сайте, могут изменяться Компанией в одностороннем порядке.

Изменения вступают в силу по истечении 30 дней с момента, когда Компания уведомила ПБ о таких изменениях одним из следующих способов: (1) официальное уведомление или (2) размещение обновленной версии указанных документов на Сайте, с указанием даты обновления и номера данной версии документа.

Если ПБ не согласен принять изменения, то ПБ обязан письменно уведомить об этом Компанию до того, как изменения вступят в силу.

Amendments will not apply retroactively to BP's actions that occurred prior to the effective date of the amendment.

The BP is also obliged to monitor the actuality of the Policies & Procedures, Privacy Policy and Compensation plan with due regularity.

**4. GOVERNING LAW.
LITIGATIONS**

By signing the Agreement, you agree to settle disputes in Salt Lake City, Utah, or wherever Brand Partner resides. Disputes relating to the Contract will be governed by the laws of the State of Utah.

Any matter not subject to arbitration shall be subject to the jurisdiction of any state or federal court located in Salt Lake City, Utah, unless the laws of the country in which the Brand Partner resides expressly require otherwise, notwithstanding this jurisdictional clause.

5. ASSIGNMENT

Neither this Agreement nor any rights or obligations hereof, either in whole or in part, shall be assigned, transferred or delegated by BP without the prior written consent from the Client.

6. ENTREPRENEURIAL RISK AND TAXES

BP shall bear own entrepreneurial risks and expenses which may arise out of activities hereunder and shall be responsible at own expense for payment of taxes and other dues imputed on BP.

In respect thereof, the Contractor independently calculates and pays applicable taxes and charges on the basis of the amount of Contractor's fee hereof.

Under no circumstances the BP shall be treated or act as a dependent agent of the Client.

7. COMPLETE AGREEMENT

This Agreement, together with the Policies & Procedures, Privacy Policy and Compensation plan constitute the full and complete agreement between the parties that supersedes and cancels all previous proposals, oral or written, and all other communications or understandings between the parties relating to the subject matter of this Agreement. Both parties acknowledge that either party has not relied upon any representation or statement not contained herein. This

Изменения не имеют обратной силы и применяются к отношениям, возникшим после введения их в действие.

ПБ также обязан с должной регулярностью самостоятельно отслеживать актуальность Политик и Процедур, Политики конфиденциальности и Плана вознаграждений.

**4. РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО.
СУДЕБНЫЕ СПОРЫ**

Подписывая Договор, вы соглашаетесь на урегулирование споров в Солт-Лейк-Сити, штат Юта, или там, где проживает Партнёр Бренда. Споры, связанные с Договором, будут регулироваться законами штата Юта.

Рассмотрение любого вопроса, не подлежащего арбитражу, относится к юрисдикции любого государственного или федерального суда, расположенного в Солт-Лейк-Сити, штат Юта, если законы страны, в которой проживает Партнёр Бренда, прямо не требуют иного, несмотря на эту оговорку о юрисдикции.

5. УСТУПКА

Настоящий Договор, а также права и обязанности по нему, не могут быть уступлены полностью или в части, без предварительного письменного согласия со стороны Клиента.

**6. ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКИЕ РИСК И
НАЛОГИ**

ПБ самостоятельно несет риски, связанные с предпринимательской деятельностью и расходы, которые могут возникнуть в ходе исполнения обязательств по настоящему Договору, а также несет ответственность за уплату вмененных ему налогов и сборов.

В этой связи ПБ самостоятельно исчисляет и уплачивает применимые налоги и сборы, исходя из суммы вознаграждения по настоящему Договору ПБ ни при каких обстоятельствах не будет действовать или рассматриваться в качестве зависимого агента Клиента.

7. ПОЛНАЯ ВЕРСИЯ ДОГОВОРА

Настоящий Договор, а также Политики и Процедуры, Политика конфиденциальности и План вознаграждений представляют собой полную и всеобъемлющую версию договора между сторонами, которая заменяет собой и отменяет действие любых предшествующих договоренностей, заключенных в устной или письменной форме, с помощью любых средств связи между сторонами настоящего Договора.

Agreement shall not be modified, amended or in any way altered except by an instrument in writing signed by both parties hereto.

For the avoidance of doubt, in the event of any inconsistency between any provision in this Agreement and that in the Policies & Procedures, Privacy Policy and Compensation plan the provisions of the abovementioned documents shall always prevail.

In all other respects not specified by this Agreement, the Client and the BP rely on the provisions of Policies & Procedures, Privacy Policy and Compensation plan.

This Agreement is executed in two originals in Russian and English languages, one for each Party. Each of them has equal legal force, with copies sent by fax and e-mail deemed as originals. In case of any discrepancies the English version of the text shall prevail.

The Parties are entitled to exchange scanned copies of signed documents sent by e - mail to the Company's e-mail addresses with the extension @ russia@youngliving.com, with the subsequent exchange of originals of such documents (at the request of the Party interested in obtaining hardcopies). Documents sent and received in this way are recognized as having the force of the originals until the receipt of the hardcopies and are sufficient grounds for the Parties' obligations to fulfill them. Correspondence of the Parties by e-mail is recognized as having legal force and can be used as written evidence in court.

8. CONFIDENTIAL INFORMATION

The Parties undertake not to disclose confidential information and to use it only for the purposes of performance of obligations under the Agreement. The Party, provided with the confidential information, agrees to take measures not less than those accepted by such Party regarding protection of its own confidential information.

Стороны подтверждают, что ни одна из сторон не полагалась на какое-либо положение или заявление, не содержащееся в настоящем Договоре. Настоящий Договор не может быть изменен, дополнен или каким-либо образом модифицирован без письменного согласия обеих сторон по настоящему Договору.

Во избежание сомнений, в случае возникновения каких-либо противоречий между положениями настоящего Договора и положениями Политик и Процедур, Политики конфиденциальности и Плана вознаграждений положения вышеперечисленных документов всегда имеют преимущественную силу. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Договором, Клиент и ПБ руководствуются положениями Политик и Процедур, Политики конфиденциальности и Плана вознаграждений.

Настоящий Договор составлен в двух подлинных экземплярах на русском и английском языках, по одному для каждой из Сторон. Каждый из экземпляров имеет одинаковую юридическую силу, при этом экземпляры, переданные посредством факса и электронной почты, имеют силу оригинала. В случае выявления несоответствий приоритет имеет английский текст Договора.

Стороны вправе обмениваться сканированными копиями подписанных документов, направляемых посредством электронной почты по адресам электронной почты Компании с расширением @ russia@youngliving.com, и электронной почты ПБ с расширением @ с последующим обменом оригиналов таких документов (по запросу стороны, заинтересованной в получении оригиналов на бумажных носителях). Документы, направленные и полученные таким образом, признаются имеющими силу оригиналов до момента получения оригиналов на бумажных носителях, и являются достаточным основанием наступления для Сторон обязательств по их исполнению. Переписка сторон по электронной почте признается имеющей юридическую силу и может быть использована в качестве письменных доказательств в суде.

8. КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Стороны обязуются не разглашать конфиденциальную информацию и не использовать ее, кроме как в целях исполнения обязательств по Договору. Сторона, которой предоставлена конфиденциальная информация, обязуется принять меры к ее защите не меньшие, чем принимаемые ею для защиты собственной конфиденциальной информации.

Confidential information is information obtained within the execution of the Agreement and including, inter alia, but not limited to: trade secrets, personal data or other legally protected information or information which at the time of its transfer is marked as “Confidential” or “Strictly confidential” with indication of full name and address of localization of its owner.

The party which made the disclosure of the confidential information or did not fulfill other requirements for ensuring its confidentiality shall be liable in accordance with the legislation of the Russian Federation.

Confidential information may be provided to the competent state authorities and securities market regulators in cases and in order stipulated by the current legislation of the Russian Federation. The said does not entail responsibility for its disclosure. In case of providing confidential information in accordance with the present clause each party shall immediately notify the other party about such fact with attaching a copy of the request of the authority or its officers who have received confidential information and a copy of the response to such request.

The obligations of the parties set forth in the present section shall apply during the term of the Agreement validity and 3 years after its termination.

In the case of signing a separate confidentiality agreement or other agreement governing the parties' relationships in part of the exchange and disposal of confidential information, provisions of such agreement will apply in addition to the provisions of the Agreement. In case of discrepancy a separate confidentiality agreement prevails.

9. TERM AND TERMINATION

This Agreement shall commence upon acceptance by the BP and shall be valid until «___» _____, 20__ (1 year from the date of conclusion). If neither of the parties within thirty (30) days prior to expiry of the Agreement submits its contemplation in writing to terminate the Agreement, the Agreement shall be automatically prolonged for one year.

Subject to other provisions of termination herein or as provided in the Policies & Procedures, this Agreement shall continue until terminated by either of the Parties by serving a 30 (thirty) days prior notice in writing.

Конфиденциальной считается информация, полученная в рамках выполнения Договора и содержащая в том числе, но, не ограничиваясь этим: коммерческую тайну, персональные данные либо иную охраняемую законом информацию или информацию, которая в момент передачи обозначена передающей ее стороной грифом «Конфиденциально» либо «Строго конфиденциально» с указанием полного наименования и адреса места нахождения ее обладателя.

Сторона, допустившая разглашение конфиденциальной информации либо не выполнившая иные требования по обеспечению ее конфиденциальности, несет ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Конфиденциальная информация может предоставляться компетентным государственным органам и регуляторам рынка ценных бумаг в случаях и в порядке, предусмотренных действующим законодательством Российской Федерации, что не влечет за собой наступление ответственности за ее разглашение. В случае предоставления конфиденциальной информации в соответствии с настоящим пунктом каждая сторона обязуется незамедлительно уведомить об этом факте другую сторону с приложением копии запроса получившего конфиденциальную информацию органа или его должностного лица и копию ответа на такой запрос.

Обязательства сторон, изложенные в настоящем разделе, действуют в течение срока действия Договора и 3 лет после его прекращения.

В случае заключения отдельного соглашения о конфиденциальности или иного соглашения, регулирующего отношения сторон в части обмена и распоряжения конфиденциальной информацией, положения такого соглашения будут применяться дополнительно к положениям Договора, а в случае противоречия положений соглашения и положений Договора, отдельное соглашение о конфиденциальности будет иметь преимущественную силу.

9. СРОК ДЕЙСТВИЯ И ПРЕКРАЩЕНИЕ

Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания ПБ и действует до «___» _____20__ г. (1 год от даты заключения). Если ни одна из сторон в течение 30 (тридцати) дней до истечения срока действия настоящего Договора не заявит в письменном уведомлении о намерении его расторгнуть, то Договор автоматически пролонгируется сроком на один год. С учетом иных положений о прекращении, предусмотренных настоящим Договором или Политиками и Процедурами, настоящий Договор действует до момента расторжения по инициативе любой из Сторон, по истечении 30 (тридцати) дней с момента получения от нее соответствующего уведомления в письменной форме.

Termination of the Agreement does not relieve the Parties from fulfillment of any obligation having arisen hereunder before the termination date.

Расторжение Договора не освобождает Стороны от выполнения обязательств, возникших до даты расторжения.

10. NOTIFICATIONS AND CORRESPONDENCE

All notices and correspondence required or permitted under this Agreement shall, unless otherwise agreed, be by e-mail pursuant to the Section 7 hereof unless and until a different order of notifications and correspondence has been designated by written notice to the other party.

10. УВЕДОМЛЕНИЯ И ПЕРЕПИСКА

Любые уведомления и переписка, необходимые и разрешенные в рамках настоящего Договора, если не согласовано иное, будут осуществляться по электронной почте согласно Раздела 7 настоящего Договора до тех пор, пока не будет определен иной порядок уведомления и переписки путем направления письменного уведомления.

11. COMPLIANCE TO LOCAL LAWS AND REGULATIONS

The BP understand the necessity for full compliance of Russian law in order to fulfill their obligations under this Agreement including the requirement to register as an individual entrepreneur in case of systematic receipt of income and the duty to pay tax.

11. СООТВЕТСТВИЕ МЕСТНЫМ ЗАКОНАМ И НОРМАТИВНЫМ АКТАМ

ПБ понимает необходимость полного соответствия нормам Российского законодательства для исполнения обязательств по настоящему Договору, включая необходимость наличия регистрации в качестве индивидуального предпринимателя или самозанятого в случае систематического получения дохода, а также обязательство осуществлять налоговые выплаты.

12. INDEMNIFICATION

BP agree to indemnify and hold harmless Company, its officers, managers, members, directors, employees, and agents against any liability, claims, obligations, expenses (including attorney's fees), or other damages arising out of or in any way related to or connected with, allegedly or otherwise, BP's activities as a member including, without limitation, any unauthorized representations or claims made by you; breach of the terms of this Agreement; or violation of or failure to comply with any applicable laws or regulations.

12. ВОЗМЕЩЕНИЕ УБЫТКОВ

ПБ обязуется освободить и оградить Компанию, ее должностных лиц, менеджеров, участников, директоров, работников и агентов от любой ответственности, претензий, обязательств, расходов (включая гонорары адвоката) или других убытков, возникающих из или каким-либо образом связанных с деятельностью ПБ в качестве участника, включая, без ограничений, любые самовольные заверения об обстоятельствах или претензии; нарушение условий настоящего Договора; или нарушение или несоблюдение любых применимых законов или правил.

13. PERSONAL INFORMATION

If the execution of this Agreement requires the Company to perform actions that can be qualified as the processing of personal data of individuals in accordance with Federal law No. 152-FZ dated 27 July 2006 "On personal data" ("FZ No. 152"), the Company undertakes to take all possible technical and organizational measures aimed at protecting and preventing illegal processing and (or) processing of personal data of individuals by an unauthorized person and (or) accidental loss and (or) destruction and (or) damage and (or) disclosure of personal data.

13. ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

В случае если исполнение настоящего Договора потребует от Компании совершения действий, которые могут быть квалифицированы как обработка персональных данных физических лиц в соответствии с Федеральным законом № 152-ФЗ от 27 июля 2006 г. «О персональных данных» («ФЗ № 152»), Компания обязуется предпринимать все возможные технические и организационные меры, направленные на защиту и предотвращение незаконной обработки и (или) обработки персональных данных физических лиц неуполномоченным лицом и (или) случайной утраты и (или) уничтожения и (или) повреждения и (или) раскрытия персональных данных.

The Company carries out processing (collection, systematization, accumulation, storage, clarification, updating, modification, use, distribution (including transfer), depersonalization, blocking, destruction) of personal data provided by the BP, for the purpose of execution of this Agreement in accordance with the requirements of the FZ No. 152.

Компания осуществляет обработку (сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение, обновление, изменение, использование, распространение (в том числе передачу), обезличивание, блокирование, уничтожение) персональных данных, предоставляемых ПБ, в целях исполнения настоящего Договора в соответствии с требованиями Федерального закона от 27.07.2006 года № 152-ФЗ «О персональных данных».

14. MISCELLANEOUS

In the event any portion of the Agreement will be declared invalid, the remainder of the Agreement will not be invalidated thereby but will remain in full force and effect.

Young Living CIS, LLC
КЛИЕНТ:

Address: 1538 W Sandalwood Dr. Lehi, UT 84043
Адрес: 1538 Сандавуд, Лихай, штат Юта
84043, США

Банковские реквизиты:
Account Name: Young Living CIS LLC

IBAN: IE13BOFA990062006200001335
Название банка: Bank of America, Dublin
SWIFT: BOFAIE3X

КЛИЕНТ/CLIENT:

м.п./seal

14. ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДОГОВОРА

В случае, если какое-либо положение настоящего Договора будет признано недействительным, оставшиеся положения Договора сохраняют юридическую силу.

Партнёр Бренда/ Brand Partner:

ФИО/Full name
Паспорт/Passport:
Адрес/ Address:
ИНН/ INN (Taxpayer Identification Number):
ОГРН ИП (если применимо) / OGRN (Primary State
Registration Number):
P/C / settlement account:
БИК / BIK (Bank Identification Code):
к/с/ correspondent account:

Партнёр Бренда/ Brand Partner:

(Подпись)